



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
Qeveria-Vlada-Government

**PROJEKTLIGJI PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-246 PËR PAJISJE ME
ARMË, MUNICION DHE PAJISJE PËRKATËSE TË SIGURISË PËR INSTITUCIONET E
AUTORIZUARA SHTETËRORE PËR SIGURI¹**

**DRAFT LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO 03/L-246 FOR EQUIPPING
WITH WEAPONS, AMMUNITION AND RELEVANT SECURITY EQUIPMENT FOR AUTHORIZED
STATE SECURITY INSTITUTIONS²**

**NACRT ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKON BR. 03/L- 246 ZAKON O ORUŽJU,
MUNICIJI I ODGOVARAJUĆOJ BEZBEDONOSNOJ OPREMI ZA DRŽAVNE INSTITUCIJE
OVLAŠĆENE ZA BEZBEDNOST³**

¹ Projektligji për ndryshimin dhe plotësimin e ligjit nr. 03/l-246 për pajisje me armë, municion dhe pajisje përkatëse të sigurisë për institucionet e autorizuara shtetërore për siguri, është miratuar në mbledhjen e 19 të Qeverisë së Republikës së Kosovës, me vendimin nr. 09/19, datë 18.03.2015

² Draft law on amending and supplementing the law no 03/l-246 for equipping with weapons, ammunition and relevant security equipment for authorized state security institutions, was approved in the 19 meeting of the Government of the Republic of Kosovo, with the decision no. 09/19, date 18.03.2015

³ Nacrt zakona o izmenama i dopunama zakon br. 03/l- 246 zakon o oružju, municiji i odgovarajućoj bezbednosnoj opremi za državne institucije ovlašćene za bezbednost, usvojen je na 19 sednicu Vlade Republike Kosova, odlukum br. 09/19, datum 18.03.2015

<p>Kuvendi i Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës,</p> <p>Miraton:</p> <p>LIGJ PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT NR. 03/L-246 PËR PAJISJE ME ARMË, MUNICION DHE PAJISJE PËRKATËSE TË SIGURISË PËR INSTITUCIONET E AUTORIZUARA SHTETËRORE PËR SIGURI</p> <p>Neni 1</p> <p>1. Neni 3 i ligjit bazik, paragrafi 1. nënparagradi 1.1. riformulohet me tekstin si në vijim:</p> <p>1.1. “Institucionet e autorizuara shtetërore të sigurisë” përfshijnë: Policinë e Kosovës, Inspektoratin Policor të Kosovës, Agjencinë e Kosovës për Inteligjencë, Akademinë e Kosovës për Siguri Publike, Shërbimin Korrektues, Doganën e Kosovës, Agjencinë Pyjor të Kosovës, Agjencinë e Kosovës për Forenzikë si dhe institucionet tjera të autorizuara të cilat mund të krijohen me ligj të veçantë.</p>	<p>The Assembly of the Republic of Kosovo,</p> <p>In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo,</p> <p>Approves:</p> <p>LAW ON AMENDING AND SUPPLEMENTING THE LAW NO 03/L-246 THE LAW ON WEAPONS, AMMUNITION AND RELEVANT SECURITY EQUIPMENT FOR AUTHORIZED STATE SECURITY INSTITUTIONS</p> <p>Article 1</p> <p>1. Article 3 of basic law paragraph 1. subparagraphs 1.1. reformulated with text as follows:</p> <p>1.1. “Authorized security state institutions” includes: Kosovo Police, Kosovo Police Inspectorate, Kosovo Intelligence Agency, Kosovo Academy for Public Safety, Correction Service, Kosovo Customs, Kosovo Forestry Agency, Kosovo Forensic Agency and other authorized institutions that can be established with a special law.</p>	<p>Skupština Republike Kosovo,</p> <p>Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosova,</p> <p>Usvaja:</p> <p>ZAKONA O IZMENAMA I DOPUNAMA ZAKONA BR. 03/L- 246 ZA OPREMANJE ORUŽJEM, MUNICIJOM I ODGOVARAJUĆOM BEZBEDONOSNOM OPREMOM ZA DRŽAVNE INSTITUCIJE OVLAŠĆENE ZA BEZBEDNOST</p> <p>Član 1</p> <p>1. Član 3, osnovnog zakona, stav 1. tačka 1.1. menja se i glasi kako sledi:</p> <p>1.1. "Ovlašćene Institucije Bezbednosti Države" uključuju: Policijski Inspektorat Kosova, Kosovsku Policiju, Kosovsku Obaveštajnu Agenciju, Kosovsku Akademiju za Javnu Bezbednost, Popravnu Službu, Carinu Kosova, Kosovsku Agenciju za Šume, Kosovsku Agenciju za Sudsku Medicinu i drugim ovlašćenim institucijama koje se mogu osnivati posebnim zakonom.</p>
---	--	---

<p>2. Neni 3 i ligjit bazik, paragrafi 1. fshihen nënparagrafët 1.3., 1.4., 1.5., 1.6., 1.7., 1.8., 1.9., 1.10., 1.11., 1.12., 1.13., 1.14., 1.15., 1.16., 1.17., 1.18., 1.20., 1.21., 1.22., 1.23., 1.24., 1.25., 1.26., 1.27., 1.28., 1.29., 1.30., 1.31., 1.32. dhe 1.33.</p> <p>3. Neni 3 i ligjit bazik, pas paragrafit 1. shtohet paragrafi i ri 1.a me tekstin si në vijim :</p> <p>1.a. Shprehjet tjera të përdorura në këtë ligj dhe në ligjin bazik kanë kuptimin e njëjtë ashtu siç janë përkufizuar në Ligjin për armë.</p> <p>Neni 2</p> <p>1. Neni 5 i ligjit bazik, paragrafi 1. nënparagrafi 1.8. riformulohen me tekstin si në vijim:</p> <p>1.8. Kategoria A11, pajisja e veçantë për armë zjarri.</p> <p>2. Neni 5 i ligjit bazik, paragrafi 2. pas nënparagrafit 2.2. shtohen nënparagrafët e rinjë 2.3., 2.4., 2.5., dhe 2.6., me tekstin si në vijim:</p> <p>2.3. Kategoria A2, armë zjarri automatike;</p> <p>2.4. Kategoria A12, paralizues elektrikë (armë me elektroshok);</p>	<p>2. Article 3 of basic law, paragraph 1, shall be deleted subparagraphs 1.3., 1.4., 1.5., 1.6., 1.7., 1.8., 1.9., 1.10., 1.11., 1.12., 1.13., 1.14., 1.15., 1.16., 1.17., 1.18., 1.20., 1.21., 1.22., 1.23., 1.24., 1.25., 1.26., 1.27., 1.28., 1.29., 1.30., 1.31., 1.32. and 1.33.</p> <p>3. Article 3 of basic law, after paragraph 1. shall be added a new paragraph 1.a with the text as follows:</p> <p>1.a. Other terms used in this law and the basic law shall have the same meaning as determined in Law on weapons.</p> <p>Article 2</p> <p>1. Article 5 basic law, paragraph 1. subparagraph 1.8. are reformulated with text as follows:</p> <p>1.8. Category A11, special equipment for firearm.</p> <p>2. Article 5 of the basic law after subparagraph 2.2. shall be added four new subparagraphs 2.3., 2.4., 2.5., and 2.6. as follows:</p> <p>2.3. Category A2. automatic firearms;</p> <p>2.4. Category A12. electric paralyser (Electro Shock Weapons);</p>	<p>2. Član 3 osnovnog zakona, stav 1, brišu se podstavovi 1.3., 1.4., 1.5., 1.6., 1.7., 1.8., 1.9., 1.10., 1.11., 1.12., 1.13., 1.14., 1.15., 1.16., 1.17., 1.18., 1.20., 1.21., 1.22., 1.23., 1.24., 1.25., 1.26., 1.27., 1.28., 1.29., 1.30., 1.31., 1.32 i 1.33.</p> <p>3. Član 3. osnovnog zakona, posle stava 1. dodaje se novi stav 1.a sa tekstrom kako sledi.</p> <p>1.a. Ostali termini korisceni u ovom zakonu i osnovnom zakon imaju isto značenje kao što je utvrđeno u Zakonu o oružju.</p> <p>Član 2</p> <p>1. Član 5 osnovnog zakona, stav 1.8. tačka 1.8. menjaju se i glasi kako sledi:</p> <p>1.8. Kategorija A11, specialna oprema za oružje.</p> <p>2. Član 5 osnovnog zakona, posle tačke 2.2., četiri novih tačaka 2.3., 2.4., 2.5. i 2.6. kako sledi:</p> <p>2.3. Kategorija A2 automatsko vatreno oružje;</p> <p>2.4. Kategorija A12 elektricni paralizatori (oružje elektrošoka);</p>
---	---	---

<p>2.5. Kategoria B6, armë zjarri e gjatë gjysmë-automatike ose me përsërhitje (repetim), me tytë të pavjaskuar të gjatë deri në 60 cm;</p> <p>2.6. Kategoria C1, armë zjarri e gjatë me përsërhitje (repetim), që nuk është përfshirë në pikën 6 të kategorisë B.</p> <p>3. Neni 5 i ligjit bazik, paragrafi 3. pas nënparagrafit 3.6. shtohen nënparagrafët e rinjë 3.7. dhe 3.8. me tekstin si në vijim :</p> <ul style="list-style-type: none"> 3.7. Kategoria A11, pajisje e veçantë për armë zjarri; 3.8. Kategoria A12, paralizues elektikë (armë me elektroshok). <p>Neni 3</p> <p>Neni 5 i ligjit bazik, pas paragrafit 6. shtohen paragrafët e rinjë 7 dhe 8, me tekstin si në vijim:</p> <p>7. Kategoritë e armëve të përcaktuara nga paragrafi 1 deri në paragrafin 6 të këtij nenii mund të përdoren nga Akademia e Kosovës për Siguri Publike për qëllime trajnimi dhe arsimimi për pjesëtarët e institucioneve shtetërore të autorizuara për siguri.</p> <p>8. Agjencia e Kosovës për Forenzikë mund:</p>	<p>2.5. Weapons B6, repeating and semi-automatic long firearms with smooth bore barrels not longer than 60 cm in length;</p> <p>2.6. Category C1. repeating long firearms other than those listed in Category B, point 6.</p> <p>3. Article 5 of basic law, after subparagraph 3.6. shall be added new subparagraphs 3.7. and 3.8. with the text as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3.7. Category A11, special equipment for firearm; 3.8. Category A12, electric paralyzer (weapon with electroshock). <p>Article 3</p> <p>In Article 5 of basic law, after paragraph 6 new paragraphs are added 7 and 8, with text as follows:</p> <p>7. Weapon categories determined by paragraph 1 to paragraph 6 of this article can be used by Kosovo Academy for Public Safety for training and education purposes for members of authorized state security institutions.</p> <p>8. Kosovo Forensic Agency may:</p>	<p>2.5. Kategorija B6, dugacko polu-automatsko oružje ili repetitorsko oružje (repetiranjem), neubrazgavanim cevom dužine do 60 cm;</p> <p>2.6. Kategorija C1. dugacko repetitorsko (repetiranjem) vatreno oružje, koje nije ubuhvaceno tackom 6 kategorije B.</p> <p>3. Clan 5 osnovnog zakona, posle podstava 3.6. dodace se podstavovi 3.7. i 3.8. sa sledecim tekstom:</p> <ul style="list-style-type: none"> 3.7. Kategorija A11, specjalna prema za vatreno oružje; 3.8. Kategorija A12, električki paralizator (oružje sa elektrošokom). <p>Član 3</p> <p>U članu 5 bazičnog zakona, posle stava 6 dodaju se novi stavovi 7 i 8, sa sledećim tekstrom:</p> <p>7. Kategorije oružja definisanih u stavu 1 do stava 6 ovog člana mogu se koristiti od strane Kosovske akademije za javnu bezbednost u cilju obuke i obrazovanja za pripadnike državnih institucija ovlašćenih za bezbednost.</p> <p>8. Kosovska Agencija za Forenziku može :</p>
---	---	--

<p>8.1. Të posedoj armë për qëllim koleksionimi apo reference të cilat janë të konfiskuara me vendim të plotfuqishëm të gjykatës apo i blenë përmes procedurave të rregullta të prokurimit sipas ligjeve në fuqi;</p> <p>8.2. Të posedoj municion për qëllim të testimit balistik të armëve. Municioni për armë të zjarrit mund të merret nga municioni i konfiskuar me vendim të plotfuqishëm të gjykatës apo të blihet përmes procedurave të rregullta të prokurimit sipas ligjeve në fuqi.</p>	<p>8.1. Possesses weapons for purpose of collection or reference which are confiscated by final court decision or purchase them through regular procurement procedures in accordance with laws in force;</p> <p>8.2. Possesses of ammunition for ballistic testing purposes of arms. Ammunition for firearms may be taken from the confiscated ammunition by final court decision or purchased through regular procurement procedures in accordance with laws in force.</p>	<p>8.1. Poseduje oružje za referentne kolekcije preuzeta iz zaplenjenog oružja pravnosnažnom sudscom odlukom ili uz kupovinu putem redovnih procedura nabavke u skladu sa zakonom na snazi;</p> <p>8.2. Poseduje municiju za balističke testiranja oružja. Municija za vatreno oružje može se uzeti iz zaplenjene municije pravnosnažnom sudscom odlukom ili kupovinu putem redovnih procedura nabavke u skladu sa zakonima na anazi.</p>
<p>Neni 4</p>	<p>Article 4</p>	<p>Član 4</p>

Neni 18 i ligjit bazik, paragrafi 3. riformulohet me tekstin si në vijim:

3. Kërkesa për këtë lloj të lejes shqyrtohet dhe vendoset nga komisioni shqyrtues sipas Ligjit për armë dhe kërkesa do të përfshijë verifikimin e së kaluarës financiare dhe ligjore si dhe kontrollin e sigurisë së personit përgjegjës. Vendimi i komisionit shqyrtues është i formës përfundimtare. Pala e pakënaqur kundër këtij vendimi mund t'i drejtohet gjykatës themelore kompetente.

Article 18 of basic law, paragraph 3. are reformulated with text as follows:

3. The request for this type of licence shall be treated and decided by the commission according to the Law on Weapons and the request shall include a financial and legal background check and the security screening of the responsible person. Decision of the Commission is final. Unsatisfied party against this decision may appeal before the basic court.

Član 18 bazičnog zakona, 3. menja se i glasi:

3. Zahtev za ovu vrstu dozvole se tretira od komisije shodno Zakona o oružju i obuhvatiće verifikovanje finansijske i zakonske prošlosti, kao i bezbednosne kontrole odgovornog lica. Resenja Komisije su finalja. Nezadovoljna lica protiv ovog resenja mogu se obratiti osnovnom sulu.

Neni 5 Hyrja në fuqi	Article 5 Entry into force	Član 5 Stupanje na snagu
Ky ligj hyn në fuqi pesëmbëdhjetë (15) ditë pas publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës.	This law shall take effect fifteen (15) days after publication in the official gazette of the Republic of Kosovo.	Ovaj zakon stupa na snagu (15) dana posle objavlјivanja u Službenom listu Republike Kosova.
Kadri Veseli _____ Kryetari i Kuvendit të Republikës së Kosovës	Kadri Veseli _____ President of the Assembly of the Republic of Kosovo	Kadri Veseli _____ Predsednik Skupštine Republike Kosova